

Recrutement local – Académie de Guyane

Programme des Assistants de Langue vivante étrangère – ALVE (2024-2025)

*Conditions générales d'inscription - Requirements for local recruitment
Condiciones para la contratación local - Procedure van werving en lokale
selectie*

Période d'inscription :

Application period :

Período de inscripción :

Inschrijvingsperiode :

05/06/2024 –

06/09/2024

Diffusion des résultats :

Results distribution :

Difusión de los resultados :

Spreading van de resultaten :

16/09/2024 –

20/09/2024

Plus d'informations sur le programme : <https://www.france-education-international.fr/partir-letranger/devenir-assistant-de-langue-francaise-letranger?langue=fr>

<https://www.france-education-international.fr/sites/default/files/medias/flipping/le-guide-de-lassistant/24/>

Conditions pour le recrutement local

Programme des Assistants de Langue Vivante étrangère 2024-2025

ANGLAIS – NEERLANDAIS – ESPAGNOL

Version en français

Conditions générales

Seules sont recevables les candidatures d'étudiants :

- ayant la nationalité étrangère ;
- étant sur le territoire (en Guyane Française) et possédant un titre de séjour ;
- ayant effectué au minimum une année scolaire à l'université ou étant inscrits dans un établissement d'enseignement supérieur ;
- ayant effectué leur scolarité secondaire (collège et lycée) dans un établissement à l'étranger ;
- âgés de 20 à 35 ans ;
- ayant des compétences en langue française (niveau B1 du CECRL).

Tout dépôt de candidature vaut pour engagement, et les désistements éventuels devront être justifiés, sous peine de ne plus pouvoir postuler au programme ultérieurement. La DAREIC informera les étudiants de la suite donnée à leur candidature à partir du 16 septembre, avec confirmation de l'affectation au plus tard le 20 septembre 2024.

Les commissions de sélection sont souveraines. En conséquence, leurs décisions ne sauraient être remises en cause et ne pourront faire l'objet d'explicitation.

Villes d'affectation	Cayenne, Kourou, Saint Laurent, Apatou, Maripasoula, Saint-Georges de l'Oyapock, Macouria et Matoury.
Établissements	Établissements d'enseignement du 1er et 2nd degré.
Durée du contrat	7 mois (du 1er octobre 2024 au 31 avril 2025).
Temps de travail et de congés	12 heures de cours par semaine. Congés : les congés scolaires.
Rémunération mensuelle	Salaire net d'environ 1 100 €. Il est vivement recommandé aux assistants de prévoir une somme d'argent suffisante pour financer les premiers mois. Il y a un délai minimum pour formaliser le contrat avec l'Académie de la Guyane et percevoir la première indemnité.

Prière de nous faire parvenir (dareic@ac-guyane.fr) ce document rempli jusqu'au 6 septembre 2024, accompagné des documents justificatifs en annexe : titre de séjour (valide, permettant de travailler sur le territoire français), CV, diplôme ou relevé de notes validant les critères de discipline et le niveau d'études supérieures requis par le pays de destination.

Requirements for local recruitment

Programme des Assistants de Langue Vivante étrangère 2024-2025

ENGLISH – DUTCH – SPANISH

Version en anglais

General Conditions

Only applications from students meeting the following criteria will be considered:

- Holding foreign nationality;
- Residing in French Guiana and possessing a residence permit;
- Having completed at least one academic year at a university or being enrolled in a higher education institution;
- Having completed their secondary education (middle and high school) in a foreign institution;
- Aged between 20 and 35 years;
- Having French language proficiency (level B1 of the CECRL).

Submitting an application constitutes a commitment, and any withdrawals must be justified, otherwise, applicants may be barred from reapplying to the program in the future. The DAREIC will inform students of the outcome of their application starting from September 16th, with confirmation of placement no later than September 20th, 2024.

The selection committees decisions are final. Consequently, their decisions cannot be challenged or explained.

Placement /Locations	Cayenne, Kourou, Saint Laurent, Apatou, Maripasoula, Saint-Georges de l'Oyapock, Macouria et Matoury.
Schools	Primary and secondary schools.
Contract duration	7 months (from October 1st, 2024, to April 31th, 2025).
Work Hours and holidays	12 hours per week in class. Holiday : school holidays.
Monthly Salary	Net salary approximately €1,100. Assistants are strongly advised to have sufficient funds to cover the first few months. The processing time of contracts might delay the first payment.

Please send us (dareic@ac-guyane.fr) this completed document by **September 6, 2024**, accompanied by the following supporting documents: valid residence permit (allowing you to work in French territory), CV, diploma or transcript meeting the discipline and higher education level criteria required by the destination country.

Condiciones para la contratación local

Programme des Assistants de Langue Vivante étrangère 2024-2025

INGLES – NEERLANDES – ESPANOL

Version en espagnol

Condiciones Generales

Solo se considerarán las candidaturas de estudiantes que cumplan con los siguientes criterios:

- **Tener nacionalidad extranjera;**
- Estar en el territorio (en la Guyana Francesa) y tener su permiso de residencia;
- Haber completado al menos un año académico en la universidad o estar inscritos en una institución de educación superior;
- Haber completado su educación secundaria (colegio y liceo) en una institución extranjera;
- Tener entre 20 y 35 años;
- Tener competencias en lengua francesa (nivel B1 del CECRL).

La presentación de una candidatura implica un compromiso y cualquier desistimiento eventual deberá ser justificado, so pena de no poder postular al programa en el futuro. La DAREIC informará a los estudiantes sobre el resultado de su candidatura a partir del 16 de septiembre, con la confirmación de la asignación a más tardar el 20 de septiembre de 2024.

Las comisiones de selección son soberanas. En consecuencia, sus decisiones no pueden ser cuestionadas ni objeto de explicaciones.

Ciudades de Asignación	Cayenne, Kourou, Saint Laurent, Apatou, Maripasoula, Saint-Georges de l'Oyapock, Macouria et Matoury.
Escuelas	Escuelas primarias y secundaria.
Duración del Contrato	7 meses (del 1 de octubre de 2024 al 31 de abril de 2025)
Horas de Trabajo y Vacaciones	12 horas de clase por semana. Vacaciones: las vacaciones escolares.
Salario Mensual	Salario neto de aproximadamente 1.100 €. Se recomienda encarecidamente a los asistentes que prevean una cantidad de dinero suficiente para financiar los primeros meses. Hay un mínimo de tiempo necesario para formalizar el contrato con la Academia de la Guyana y recibir el primer pago.

Por favor, envíenos (dareic@ac-guyane.fr) este documento completado antes del 6 de septiembre de 2024, acompañado de los documentos justificativos adjuntos: permiso de residencia válido (que permita trabajar en el territorio francés), CV, diploma o expediente académico que cumpla con los criterios de disciplina y el nivel de estudios superiores requeridos por el país de destino.

Procedure van werving en lokale selectie

Programma taal assistenten Moderne Vreemde Talen 2024-2025

ENGELS-NEDERLANDS-SPAANS

Algemene Voorwaarden

Slechts studenten die voldoen aan de navolgende eisen kunnen in aanmerking komen voor het programma;

- In het bezit zijn van een buitenlandse nationaliteit;
- Resideren in Frans-Guyana en beschikken over een verblijfsvergunning;
- Minimaal het eerste jaar van de Universiteit te hebben afgerond of te zijn ingeschreven in een instelling voor hoger onderwijs
- Het voorgezet onderwijs (middelbare school) te hebben afgerond in een instelling in het buitenland
- Leeftijd tussen 20 en 35 jaar
- Vaardigheid in de Franse taal (niveau B1 van het ERK)

Het indienen van een aanvraag geldt als een verbintenis en eventuele annuleringen moeten worden gerechtvaardigd, anders is het niet mogelijk om opnieuw voor het programma te solliciteren. De DAREIC zal de studenten informeren over de uitkomst van hun aanvraag vanaf 16 september, met bevestiging van de plaatsing uiterlijk op 20 september 2024.

De selectiecommissies zijn onafhankelijk. Als gevolg hiervan kunnen hun beslissingen niet in twijfel worden getrokken en kunnen ze niet worden toegewezen.

Standplaats/Locaties	Cayenne, Kourou, Saint Laurent, Apatou, Maripasoula, Saint-Georges de l'Oyapock, Macouria et Matoury.
Scholen	Basischolen en Middelbare scholen.
Contracttermijn	7 maanden (van 1 oktober 2024 tot 31 april 2025).
Werktijden en Vakanties	12 lessen per week Schoolvakanties.
Salaris	Nettosalaris van ongeveer € 1.100 Het wordt ten eerste aanbevolen dat assistenten over voldoende financiële middelen beschikken om de eerste maanden te overbruggen. Er is een minimale wachttijd om het contract te formaliseren en het eerste salaris te ontvangen.

Gelieve het ingevulde formulier via het emailadres (dareic@ac-guyane.fr) te verzenden vóór 6 september 2024, samen met de navolgende bewijsstukken: geldige verblijfsvergunning (die toestemming geeft om op Frans grondgebied te werken), CV, diploma of cijferlijst die voldoen aan het discipline criterium en het vereiste niveau van hoger onderwijs van het land van bestemming.